

2655  
erw

PTO/SB/21 (09-04) (AW 10/2004)

Approved for use through 7/31/2006. OMB 0651-0031

U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.



## TRANSMITTAL FORM

(to be used for all correspondence after initial filing)

Total Number of Pages in This Submission 14

Application Number	10/056,424
Filing Date	January 24, 2002
First Named Inventor	Kenji Mizutani, et al.
Art Unit	2655
Examiner Name	Brian Louis Albertalli
Attorney Docket No.	MTS-3301US

### ENCLOSURES (Check all that apply)

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Fee Transmittal Form<br><input type="checkbox"/> Fee Attached<br><input checked="" type="checkbox"/> Amendment/Reply<br><input type="checkbox"/> After Final<br><input type="checkbox"/> Affidavits/Declaration(s)<br><br><input type="checkbox"/> Extension of Time Request<br><br><input type="checkbox"/> Express Abandonment Request<br><br><input type="checkbox"/> Information Disclosure Statement<br><br><input type="checkbox"/> Certified Copy of Priority Document(s)<br><br><input type="checkbox"/> Response to Missing Parts/<br>Incomplete Application<br><input type="checkbox"/> Response to Missing Parts<br>under 37 CFR 1.52 or 1.53 | <input checked="" type="checkbox"/> Drawing(s)<br><input type="checkbox"/> Licensing-related Papers<br><input type="checkbox"/> Petition<br><input type="checkbox"/> Petition to Convert to a<br>Provisional Application<br><br><input type="checkbox"/> Power of Attorney, Revocation,<br>Change of Correspondence<br>Address<br><br><input type="checkbox"/> Terminal Disclaimer<br><br><input type="checkbox"/> Request for Refund<br><br><input type="checkbox"/> CD, Number of CD(s) _____<br><input type="checkbox"/> Landscape Table on CD | <input type="checkbox"/> After Allowance Communication<br>to TC<br><br><input type="checkbox"/> Appeal Communication to Board<br>of Appeals and Interferences<br><br><input type="checkbox"/> Appeal Communication to TC<br>(Appeal Notice, Brief, Reply<br>Brief)<br><br><input type="checkbox"/> Proprietary Information<br><br><input type="checkbox"/> Status Letter<br><br><input checked="" type="checkbox"/> Other Enclosure(s) (please<br>identify below): Return Receipt<br>Postcard |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Remarks:

### SIGNATURE OF APPLICANT, ATTORNEY OR AGENT

Firm Name	RatnerPrestia		
Signature	<i>Daniel N. Calder</i>		
Printed Name	Daniel N. Calder		
Date	April 22, 2005	Registration No.	27,424

### CERTIFICATE OF TRANSMISSION / MAILING

I hereby certify that this correspondence is being facsimile transmitted to the USPTO or deposited with the United States Postal Service with sufficient postage as first class mail in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on the date shown below:

Signature	<i>Donna M. Wellings</i>		
Typed or Printed Name	Donna M. Wellings	Date	April 22, 2005

This collection of information is required by 37 CFR 1.5. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 2 hours to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Office, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, ALEXANDRIA, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Application No.: 10/056,424  
Amendment Dated April 22, 2005  
Reply to Office Action of January 25, 2005

MTS-3301US



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Appln. No: 10/056,424  
Applicant: Kenji Mizutani, et al.  
Filed: January 24, 2002  
Title: APPARATUS AND METHOD FOR CONVERTING A SPOKEN  
LANGUAGE TO A SECOND LANGUAGE (as amended)  
TC/A.U.: 2655  
Examiner: Brian Louis Albertalli  
Confirmation No.: 8062  
Docket No.: MTS-3301US

**AMENDMENT**

Mail Stop Amendment  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Responsive to the Office Action dated January 25, 2005, please amend the above-identified application as follows:

- ☒ **Amendments to the Specification** begin on page 2 of this paper.
- ☒ **Amendments to the Claims** are reflected in the listing of claims which begins on page 3 of this paper.
- ☒ **Amendments to the Drawings** begin on page 6 of this paper and include an attached replacement sheet.
- ☒ **Amendments to the Abstract** are on page 7 of this paper. A clean version of the Abstract is on page 12 of this paper.
- ☒ **Remarks/Arguments** begin on page 8 of this paper.